

OTIF



ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES

ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR

INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL

INF.27

16 March 2010

Original: English/French/German

## **RID/ADR/ADN**

Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the  
Working Party on the Transport of Dangerous Goods  
(Berne, 22 – 26 March 2010)

## **Agenda item 5 (b): Miscellaneous proposals for amendments to RID/ADR/ADN – New proposals**

### **7.1.3: Amendments of the references to UIC leaflets**

#### **Proposal transmitted by the International Union of Railways (UIC)**

---

#### **English**

UIC leaflets 591 and 592-4, which are referred to in 7.1.3, have been revised. UIC therefore proposes to amend the references to these UIC leaflets.

#### **Proposal**

**7.1.3** Amend "591 (status at 01.01.1998, 2<sup>nd</sup> edition)" to read:

"591 (status at 01.10.2007, 3<sup>rd</sup> edition)".

Amend "592-4 (status at 01.09.2004, 2<sup>nd</sup> edition)" to read:

"592-4 (status at 01.05.2007, 3<sup>rd</sup> edition)".

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

## German

Die UIC-Merkblätter 591 und 592-4, auf die im Abschnitt 7.1.3 verwiesen wird, sind überarbeitet worden. Die UIC beantragt daher, die Verweise auf diese UIC-Merkblätter anzupassen.

### **Antrag**

**7.1.3** "591 (Stand 01.01.1998, 2. Ausgabe)" ändern in:

"591 (Stand 01.10.2007, 3. Ausgabe)".

"592-4 (Stand 01.09.2004, 2. Ausgabe)" ändern in:

"592-4 (Stand 01.05.2007, 3. Ausgabe)".

## French

Les Fiches UIC Nos 591 et 592-4, auxquelles il est fait référence dans 7.1.3, ont été révisées. En conséquence, l'UIC propose d'adapter les renvois à ces Fiches UIC.

### **Proposition**

**7.1.3** Remplacer « 591 (état au 01.01.1998, 2<sup>ème</sup> édition) » par :

« 591 (état au 01.10.2007, 3<sup>ème</sup> édition) ».

Remplacer « 592-4 (état au 01.09.2004, 2<sup>ème</sup> édition) » par :

« 592-4 (état au 01.05.2007, 3<sup>ème</sup> édition) ».

---